



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 12377:2015

01-januar-2015

Nadomešča:
SIST EN 12377:2000

Embalaža - Prožne tube - Metoda za preskušanje zračne tesnosti zapork

Packaging - Flexible tubes - Test method for the air tightness of closures

Packmittel - Tuben - Prüfverfahren zur Bestimmung der Luftdichtheit der Verschlüsse

Emballage - Tubes souples - Méthode d'essai de l'étanchéité à l'air des bouchons d'obturation

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 12377:2014**

SIST EN 12377:2015
http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/227262014/4c3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015

ICS:

55.120

Pločevinke. Tube

Cans. Tins. Tubes

SIST EN 12377:2015

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 12377:2015](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015>

EUROPEAN STANDARD

EN 12377

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2014

ICS 55.120

Supersedes EN 12377:1998

English Version

Packaging - Flexible tubes - Test method for the air tightness of closures

Emballage - Tubes souples - Méthode d'essai de détermination de l'étanchéité à l'air des bouchons d'obturation

Packmittel - Tuben - Prüfverfahren zur Bestimmung der Luftdichtheit der Verschlüsse

This European Standard was approved by CEN on 27 September 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN 12377:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Principle	4
3 Apparatus	4
4 Procedure	4
5 Test report	4
Bibliography	6

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 12377:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015>

Foreword

This document (EN 12377:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12377:1998.

The main significant changes are:

- precision is given on how to conduct the test following the immersion of the tube in water has been included;
- a Note is also added related to the low-viscosity products.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN 12377:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015>

EN 12377:2014 (E)**1 Scope**

This European Standard specifies a test method for airtightness of the closures for flexible tubes.

It is applicable to flexible single-layer metal or plastics tubes and multilayer or laminated tubes used for packing pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other domestic and industrial products.

2 Principle

The detection of air bubbles escaping from the cap, when the tube is held under water and subjected to an internal air pressure of 0,25 bar.

3 Apparatus

3.1 Air compressor with an initial minimum pressure of 2 bar, equipped with an air regulator allowing a constant and stable pressure of $0,25 \pm 0,01$ bar.

3.2 Manometer accurate to 0,01 bar.

3.3 Conical connector, adapted to the diameter of the tube, which allows the attachment of the open end of the tube to the compressed air source without leaks.

3.4 Transparent glass container of a size such as to allow the head of the tube to be immersed in water.

4 Procedure

[SIST EN 12377:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015)

The test shall be carried out on the capped tube at an ambient temperature of between 10 °C and 25 °C.

Attach the open end of the tube to the compressed air source with the conical connector (see Figure 1).

Set the air regulator so as to maintain an air pressure of $(0,25 \pm 0,01)$ bar inside the tube.

Immerse the head of the tube in the water ensuring that the cap is totally immersed for at least 3 s.

During the test period some bubbles might occur shortly after immersing the tube into the water due to air which is present under the closure before immersing the tube. After a test period of 3 s without bubbles, the tube closure is considered to be tight.

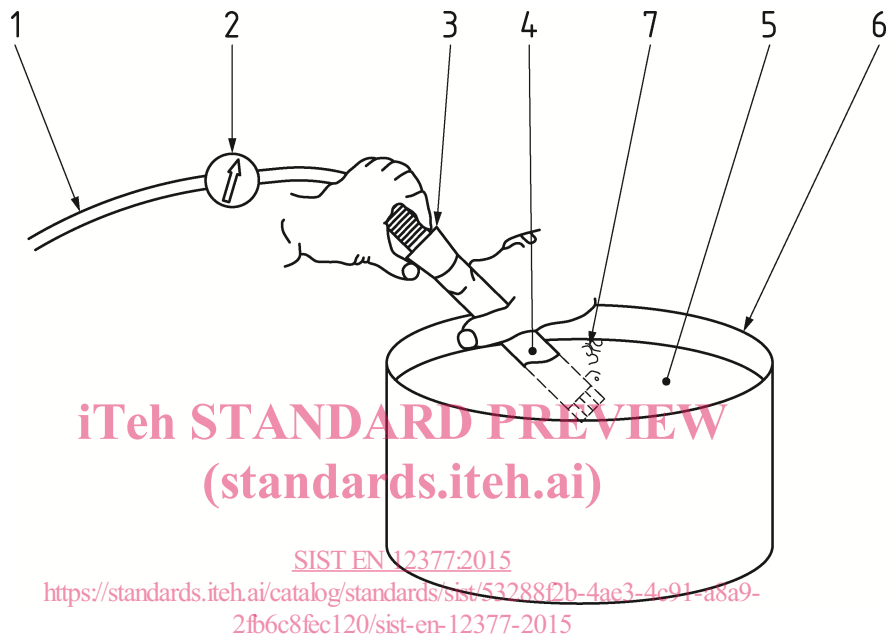
NOTE: For some low-viscosity products air tightness of 0,25 bar does not guarantee no leakage of the product. The filler has to assure that the tolerances laid down in this standard are appropriate for the product.

5 Test report

The test report shall contain the following information:

- a) reference to this standard and if necessary a specification for the method of sampling and the acceptance of the batch;
- b) complete identification of the batch and of the tubes tested;
- c) number of tubes tested;

- d) number of defects;
- e) if applicable, acceptance or refusal of the batch in accordance with specifications (see a));
- f) all factors which could have affected the results, or all operating details not specified in this European Standard;
- g) date of test;
- h) name of the tester.

**Key**

- 1 compressed air line infeed
- 2 manometer gauge
- 3 conical applicator
- 4 tube under test
- 5 water
- 6 transparent glass container
- 7 air bubbles

Figure 1 — Diagram of the test device

EN 12377:2014 (E)

Bibliography

EN 12374, *Packaging - Flexible tubes - Terminology*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 12377:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/53288f2b-4ae3-4c91-a8a9-2fb6c8fec120/sist-en-12377-2015>